

## Zmluva č. .... /2018

### v zmysle požiadaviek zákona č. 18/2018Z.z. o ochrane osobných údajov

medzi zmluvnými stranami:

**Obec V a j k o v c e**

Sídlo: Vajkovce

adresa: 044 43 Vajkovce č. 84

IČO: 00 324 841

Zastúpená: Róbert Č o r b a - starosta obce  
(ďalej prevádzkovateľ)

**A**

**Obec Beni a k o v c e, Spoločný obecný úrad**

Právna forma: samospráva

Sídlo: Kmeťová 20, 040 01 Košice

IČO: 00 691 224

Štatutárny orgán: Ing. Miroslav Halás - starosta obce  
JUDr. Gabriela Hertnekiová - vedúca spoločného obecného  
úradu  
(ďalej len sprostredkovateľ)

### **Článok I. Predmet zmluvy**

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je poverenie sprostredkovateľa Obec Beniakovce Spoločný obecný úrad Beniakovce so sídlom Košice, Kmeťová . spracúvaním osobných údajov a dohodnutie podmienok spracúvania osobných údajov podľa ustanovení zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov..
- 1.2. Sprostredkovateľ začína spracúvať osobné údaje PaM – práce a mzdy , prenesený výkon štátnej stavebnej správy – stavebný úrad následne po podpise tejto zmluvy, vždy po mesačnej uzávierke, na základe podkladov, ktoré mu budú na spracovanie odovzdané prevádzkovateľom napr. po sieti Internetu (e-mail) kam?(server alebo na e-mailovú schránku, alebo v písomnej forme...., do priestorov KE. Kmeťová 20 - presná adresa umiestnenia dát. Sprostredkovateľ spracúva agendu v priestoroch a na výpočtovom prostriedku sprostredkovateľa.  
Sprostredkovateľ (pokiaľ trvá zmluvný vzťah) odovzdáva (vráti na uloženie do registratúrneho strediska) spracovanú agendu staršiu ako dva roky prevádzkovateľovi vždy v mesiaci apríl kalendárneho roku.
- 1.3. Účelom spracúvania osobných údajov je spracovanie mzdovej agendy v zmysle zákonov súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom. Sprostredkovateľ na základe dochádzky zamestnanca a ďalších nevyhnutných podkladov (napr. práceneschopnosť, dovolenka) spracuje mzdu zamestnanca, a kompletne podklady pre hlásenia a odvody daňovému úradu, poisťovniam atď
- 1.4. Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom, v rozsahu vyžadovanom osobitnými zákonmi súvisiacimi s pracovnoprávnym vzťahom (Zákoník práce, Zákon o daniach, Zákon o účtovníctve štď.)

- 1.1. Dotknutými osobami budú zamestnanci, resp. iné osoby, ktorých osobné údaje prevádzkovateľ za účelom spracovania sprostredkovateľovi poskytne. Ďalšími údajmi môžu byť osobné údaje fyzických osôb vyskytujúcich sa v účtovnej dokumentácii.

2.

Účelom spracúvania osobných údajov je spracovanie agendy- prenesený výkon štátnej stavebnej správy – stavebný úrad v zmysle zákonov súvisiacich s činnosťou stavebného úradu v zmysle stavebného zákona v platnom znení. Sprostredkovateľ na základe prijatých podkladov k tejto činnosti vyhotoví dokumentáciu k stavebným úkonom.

## **Článok II.**

### **Účel spracúvania osobných údajov a ich rozsah**

- 2.1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje za účelom vyžadovaným Zákonníkom práce, Zákonom o daniach, a ďalšími (sociálne, zdravotné a dôchodkové poistenie) ako aj Zákonom o účtovníctve, v aktuálnom znení.

## **Článok III.**

### **Podmienky spracúvania osobných údajov**

- 3.1. Sprostredkovateľ prehlasuje, že zmluvnú agendu bude spracúvať vo svojich priestoroch na adrese - Košice, Kmeťová 20. Elektronické spracúvanie bude realizované v programe IVES, písomné výstupy budú uchovávané bez možnosti prístupu neoprávnených osôb. Sprostredkovateľ týmto zároveň prehlasuje, že na ochranu osobných údajov prijal primerané opatrenia v zmysle požiadaviek zákona o ochrane osobných údajov v aktuálnom znení, ktorých rozsah je detailne popísaný v spracovanej bezpečnostnej dokumentácii.
- 3.2. Prevádzkovateľ prehlasuje, že bol oboznámený s bezpečnostnou dokumentáciou sprostredkovateľa, prostredím a podmienkami ochrany spracúvaných osobných údajov. Prípadné spracúvanie osobných údajov u sprostredkovateľa formou subdodávky je neprípustné.

## **Článok IV.**

### **Doba spracúvania osobných údajov**

- 4.1. Zmluva o spracúvaní osobných údajov sa uzatvára na dobu neurčitú s výpovednou lehotou tri mesiace, pričom táto lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Sprostredkovateľ najneskôr ku dňu ukončenia zmluvného vzťahu odovzdá oproti podpisu všetky písomné dokumenty, ktoré boli predmetom spracúvania.

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 5.1. Sprostredkovateľ je povinný podľa zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov vymedziť rozsah činností s osobnými údajmi u svojich zamestnancov, poučiť všetky osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, aby nedochádzalo k chybám

a bezpečnostným, incidentom pri spracovávaní osobných údajov. Poučenie vykonáva štatutárny zástupca, alebo ním poverená osoba. – vedúca spoločného OcÚ Beniakovce – JUDr. Gabriela Hertnekiová. O poučení sa vykonáva písomný záznam, ktorý bude uchovaný v osobnom spise zamestnanca. Záznam musí podpísať osoba, ktorá poučenie vykonala aj osoba, ktorá bola poučená.

- 5.2. Sprostredkovateľ je povinný prijať primerané technické organizačné a personálne opatrenia na zabezpečenie dôvernosti, dostupnosti a integrity spracúvaných osobných údajov.
- 5.3. Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi kedykoľvek o to požiada preukázať rozsah prijatých personálnych, organizačných a technických opatrení, vo forme bezpečnostnej dokumentácie.
- 5.4. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku, povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj pre jeho oprávnené osoby, aj po ukončení pracovného pomeru.
- 5.5. Sprostredkovateľ je povinný oznamovať prevádzkovateľovi bezpečnostné incidenty, ktoré spôsobili narušenie dôvernosti, dostupnosti a integrity spracúvaných osobných údajov. Oznámenie je povinný sprostredkovateľ vykonať písomnou formou.

#### **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

- 3.1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží sprostredkovateľ a jeden prevádzkovateľ.
- 3.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení na internetovej stránke obce- prevádzkovateľa.
- 3.3. Obe zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej, a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

Vo Vajkoyciach dňa 14. 5. 2018

.....  
**Róbert Č o r b a – starosta obce**

(meno, priezvisko a podpis)  
*prevádzkovateľ*

.....  
**Ing. Miroslav H a l á s - starosta obce  
Beniakovce**

(meno, priezvisko a podpis)  
*sprostredkovateľ*

.....  
**JUDr. Gabriela H e r t n e k i o v á  
vedúca**

**Spoločného obecného úradu  
Beniakovce so sídlom v Košiciach,  
Kmeťová ul. 20**

*sprostredkovateľ*